

Gemeinde Adelsdorf

ZUSAMMENWACHSEN

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Herausgeber Gemeinde Adelsdorf, Rathausplatz 1, 91325 Adelsdorf

Herausgeber Gemeinde Adelsdorf, Rathausplatz 1, 91325 Adelsdorf 1. Bgm. K. Fischkal, gemeinde@adelsdorf.de, Tel. 0 91 95 / 94 32 - 0

Verantwortlich für den Anzeigenteil und Druck: Druckhaus Dennhardt Verlag GmbH, 91315 Höchstadt a. d. Aisch Telefon: 0 91 93 / 82 55, info@dennhardt.net, www.dennhardt.net



AMTSBLATT

Freitag, der 31. Oktober 2025

KW 44/2025

Der Redaktionsschluss für die kommende Ausgabe ist Dienstag, der 04.11.2025, 10:00 Uhr

NACHRUF

Am 17. Oktober 2025 ist

Herr Johann Zöbelein

im Alter von 77 Jahren verstorben.

Herr Zöbelein war von 1972 bis 1978 Mitglied des Gemeinderates von Adelsdorf.

In seinem Ehrenamt als Gemeinderat hat sich Herr Zöbelein mit ganzer Kraft für die Geschicke der Gemeinde Adelsdorf eingesetzt und sein Amt jederzeit pflichtbewusst erfüllt.

Die Gemeinde Adelsdorf wird dem Verstorbenen in Dankbarkeit ein ehrendes Gedenken bewahren.

Karsten Fischkal

Erster Bürgermeister









WIR SIND FÜR SIE DA

Gemeinde Adelsdorf

Rathausplatz 1, 91325 Adelsdorf gemeinde@adelsdorf.de www.adelsdorf.de

Telefon: 09195-9432 0 Fax: 09195-9432 190

Öffnungszeiten der Gemeinde Adelsdorf

Montag 07.30 - 12.00 Uhr Dienstag 07.30 - 12.00 Uhr und

14.30 - 16.30 Uhr

Mittwoch 07.30 - 12.00 Uhr Donnerstag 07.30 - 12.00 Uhr und

14.30 - 17.30 Uhr

Freitag 07.30 - 12.00 Uhr

Gemeindewerke Adelsdorf KU

Höchstadter Str. 34, 91325 Adelsdorf www.gw-adelsdorf.de

Ansprechpartner:

Team Nahwärme

info@gw-adelsdorf.de

nahwaerme@gw-adelsdorf.de

Telefon: 09195-9432 700

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00

- 16.00 Uhr

Mittwoch, Freitag: 08.00 - 12.00 Uhr

Stiftung Schloss Adelsdorf

Hauptstr. 4, 91325 Adelsdorf www.schloss-adelsdorf.de

Ansprechpartner:

Jutta Köhler / Schlossverwaltung info@stiftung-schloss-adelsdorf.de

Telefon: 09195-9432 800

Bürozeiten: Montag und Mittwoch 08.00 - 12.00 Uhr

Störungsnummer

Wasserversorgung Adelsdorf Höchstadt
Abwasserentsorgung Adelsdorf Hemhofen Höchstadt
Tel. 0800 - 9193 9195

Störungsnummer
Nahwärmeversorgung Adelsdorf
Tel. 09195 - 9432 777



Medizinische Hilfe

Rettungsdienste

Notrufe

112 Feuerwehr und Rettungsdienst

die gemeinsame Notrufnummer bei Unfall, Notarzt, Brand, Techn. Hilfeleistung, sonstige Hilfe

110 Polizei

bei Einbruch, Diebstahl, Überfall, Gewalttaten, Bedrohung, Amoklauf

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Dringende medizinische Notfälle, **Servicenummer 116 117** (außerhalb der üblichen Sprechzeiten der Arztpraxen)

Telefonseelsorge

0800 - 111 0 111 und 0800 - 111 0 222

Kindernotruf 0800 – 111 0333 Elterntelefon 0800 – 111 0550

Frauennotruf 09131 - 209720

Zahnärztlicher Notfalldienst

Den zahnärztlichen Notfalldienst versieht am Samstag, den 01.11.2025 und am Sonntag, den 02.11.2025

D. Johannes Zeitler, Nürnberger Straße 13, Erlangen, Tel.-Nr. Praxis: 09131 201 000

Dienstbereit: jeweils 10.00 bis 12.00 Uhr und 18.00 bis 19.00 Uhr in der Praxis; zusätzlich Rufbereitschaft des notdiensthabenden Zahnarztes 0.00 bis 24.00 Uhr.

Der aktuelle zahnärztliche Notdienst kann für alle mittelfränkischen Bereiche im Internet nachgelesen werden unter: http://www.notdienst-zahn.de

Apotheken-Notdienst

Bitte nutzen Sie folgenden Link https://www.blak.de/notdienstsuche, um sich über den aktuellen Apothekennotdienst zu informieren.

Die nächstgelegene Notfallapotheke kann ebenso unter Telefonnummer 0800 00 22 833 oder Mobil 22833 (0,69€/min) erfragt werden.

Außerdem finden Sie an allen Apotheken einen Hinweis auf die nächstgelegenen dienstbereiten Apotheken.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Star

Standesamtliche Nachrichten

Geburt in Forchheim

am 09.10.2025, Carlo Wagner, Sohn von Julia und Vincent Wagner, wohnhaft in Adelsdorf, Thüringer Straße 18

Sterbefall in Forchheim

Helmuth Waldenberger, zuletzt wohnhaft in Adelsdorf, Kellerstraße 6, im Alter von 84 Jahren

Ehrungstag mit Verleihung der Ehrenurkunden für besondere Verdienste um die Gemeinde Adelsdorf

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Sonntag, den 2. November 2025 findet um 14:00 Uhr im Katholischen Pfarrzentrum in Adelsdorf (Hauptstr. 21) der diesjährige Ehrungstag statt. Mit der Ehrenurkunde der Gemeinde Adelsdorf werden an diesem Tag Personen ausgezeichnet, die sich in besonderer Weise um die Gemeinde Adelsdorf verdient gemacht haben.

In seiner Sitzung vom 26.02.2025 hat der Gemeinderat einstimmig beschlossen, nachfolgenden Personen die Ehrenurkunde der Gemeinde Adelsdorf zu verleihen:

Katharina Baier Mechthild Böttcher-Mauruschat Inge Dittrich Marco Kraus

Die Feierstunde wird von den Adelsdorfer Musikanten umrahmt.

Ich lade unseren Ehrenbürger, die Träger der Bürgermedaille, Bürgerinnen und Bürger, die mit der Ehrenurkunde der Gemeinde Adelsdorf ausgezeichnet wurden, sowie alle Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich ein.

Im Anschluss an die Feierstunde lade ich alle Gäste sehr herzlich ein, bei einem kleinen Stehempfang miteinander ins Gespräch zu kommen.

Ihr Karsten Fischkal Erster Bürgermeister

Ökumenisches Friedensgebet

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 9. November 2025 jährt sich die Reichspogromnacht zum 87. Mal. In der Nacht vom 9. auf den 10. November 1938 wurden in Deutschland und Österreich Synagogen in Brand gesetzt, jüdische Geschäfte zerstört und tausende Jüdinnen und Juden verhaftet, misshandelt und getötet.

Der Gedenkstein im Zentrum von Adelsdorf erinnert an die ehemaligen jüdischen Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, die durch die Gewaltherrschaft der Nationalsozialisten um ihr Leben gekommen sind.

Wir laden Sie herzlich zum diesjährigen Friedensgebet ein, um den Opfern dieser Gewalt zu gedenken und ein Zeichen gegen Antisemitismus, Rassismus und Ausgrenzung zu setzen:

Sonntag, 9. November 2025 um 17:00 Uhr vor dem jüdischen Gedenkstein in der Adelhardsgasse

Lassen Sie uns an alle Opfer der Reichspogromnacht erinnern und zugleich die Verpflichtung erneuern, für ein friedliches und respektvolles Zusammenleben einzutreten. Denn nur durch unser gemeinsames Handeln können wir sicherstellen, dass sich die Schrecken der Vergangenheit niemals wiederholen.

Pfarrvikar Markus Wittal für die Kath. Pfarrgemeinden St. Stephanus und St. Laurentius **Pfarrer Jens Arnold** für die Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Matthäus

Karsten Fischkal
Erster Bürgermeister
für die Gemeinde und den Gemeinderat

Sterbefall in Erlangen

Johann Zöbelein, zuletzt wohnhaft in Adelsdorf, Ringstraße 64, im Alter von 77 Jahren

Sterbefall in Bamberg

Elisabeth Oelhaf, zuletzt wohnhaft in Adelsdorf, Straßburger Weg 12



GENIAL

Ehrenamtlicher Fahrdienst am Mittwoch und Donnerstag im Gemeindegebiet

Fahrten zu Einkäufen, Kranken- oder Arztbesuchen

Nach terminlicher und zeitlicher Absprache fahren wir Sie mittwochs und donnerstags zum Einkaufen und zu Terminen bei Ärzten etc. im gesamten Gemeindegebiet und bringen Sie im Anschluss selbstverständlich auch wieder nach Hause.

Das Angebot der sog. "Zettel-Einkäufe" bleibt auch weiterhin bestehen. Sie teilen uns mit, wann Sie Ihre Einkäufe benötigen. Die Besorgung und Lieferung übernehmen wir gerne für Sie.

Wir möchten darauf hinweisen, dass es uns leider nicht möglich ist mobilitätseingeschränkte Bürgerinnen und Bürger, die auf einen Rollstuhl oder Rollator angewiesen sind, mit unserem Auto zu fahren. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Sollten Sie Interesse an unseren Angeboten haben, rufen Sie uns an oder hinterlassen Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter – wir rufen Sie gerne zurück: **0151-18848021**.

Bitte nutzen Sie ausschließlich die Mobilnummer und nicht die privaten Telefonnummern der Fahrer – vielen Dank!



Seniorenbeirat

Danke für einen gelungenen Seniorennachmittag

Am 20.10.2025 fand ein Seniorenkaffee im Festzelt auf dem Marktplatz in Adelsdorf statt. Ca. 60 Seniorinnen und Senioren waren der Einladung des Ersten Bürgermeisters Karsten Fischkal und dem Seniorenbeirat gefolgt und hatten an diesem Nachmittag bei Kaffee und Kuchen die Möglichkeit mit gemeinsamen Gesprächen und Singen die dies-jährige Kerwa ausklingen zu lassen.

Als Vorsitzender des Seniorenbeirates möchte ich mich bei allen Helfern und Kuchen-spendern bedanken, die zum erfolgreichen Gelingen des gemütlichen Beisammenseins beigetragen haben.

Prof. Dr. Horst Heineck

Seniorenbeauftragter und Vorsitzender des Seniorenbeirates

IT-Stammtisch

Unsere monatlicher IT-Stammtisch wendet sich an alle, die sich mit modernem elektronischem Kommunikationsmittel vertraut machen wollen oder über einer speziellen Fragestellung grübeln. Wir üben gemeinsam in kleinen Gruppen den Umgang mit Handy,

Tablet, Laptop und dem Internet. Wir helfen uns gegenseitig und die Mitglieder des Seniorenbeirats beantworten Ihre Fragen zur optimalen Anwendung Ihrer mitgebrachten Geräte und orientieren sich an Ihren Fragen und Wünschen.

Leitung: Prof. Dr. Horst Heineck, Vorsitzender des

Seniorenbeirates

Wann: Mittwoch, 12.11.2025, 17:00 bis 18:30 Uhr

Wo: Sitzungssaal Rathaus, 2. Stock, Rathausplatz 1,

91325 Adelsdorf

Unser IT-Stammtisch findet regelmäßig am zweiten Mittwoch mi Monat statt.

Nähere Informationen unter:



Liebe Ü60+, ein Hinweis in eigener Sache. Bitte legt die Scheu ab und kommt zum TI- Stammtisch. Es gibt keine doofen Fragen, sondern nur doofe Antworten. Nur eine nicht gestellte Frage ist eine schlechte Frage. In diesem Sinne, bis bald.

Wir freuen uns auf Sie!

Prof. Dr. Horst Heineck Frau Karin Dürr Herr Peter Tüxen

Seniorentreff

Bücher Schmidt im Seniorentreff

Herzliche Einladung zum nächsten Seniorentreff!

Herr Schmidt von Bücher Schmidt aus Adelsdorf wird uns Neues vom Büchermarkt vorstellen!

Wir freuen uns sehr, dass Herr Schmidt wieder einen interessanten Nachmittag für uns gestalten wird. Natürlich bei einer Tasse Kaffee und leckerem Kuchen.

Auf Ihre rege Teilnahme hoffen Jutta Windmöller und Christiane Kellermann

Wann: Mittwoch, 12. November um 15.00 Uhr Wo: BRK Heim Adelsdorf, Höchstadter Str. 46

Anmeldung ist nicht erforderlich



Friedensaktionen

Singen für den Frieden im Schlossgarten in Adelsdorf

Wir treffen uns wieder am

Montag, den 03. November 2025 um 19 Uhr im Schlossgarten

und singen Friedenslieder aus den unterschiedlichsten Kulturen, Ländern und Religionen. Es sind einfache Lieder, die jede und jeder mühelos mitsingen kann.

Wenn es regnet, singen wir im Torbogen am Eingang zum Schloss.

Am 10. und 17. November findet das Singen im Rahmen der ökumenischen Friedensdekade in der Kirche in Neuhaus statt. Amtsblatt der Gemeinde Adelsdorf

KW 44/2025 5

Beginn ist um 19.00 Uhr..

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ingrid und Walter Springmann (Tel. 5116)



Öffentliche Bekanntmachung

Aufstellung der 16. Änderung des Flächennutzungsplanes mit Begründung und Umweltbericht

Hier: Bekanntmachung über die Aufstellung, Billigung und über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Adelsdorf hat in seiner öffentlichen Sitzung am 29.10.2025, die Aufstellung der 16. Änderung des Flächennutzungsplanes mit Begründung und Umweltbericht, sowie die öffentliche Bekanntmachung dieses Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 Abs. 1 BauGB, beschlossen.

Gleichzeitig wurde die von den Büros Wegner Stadtplanung, 97209 Veitshöchheim und Landschaftsplanung Klebe, 90478 Nürnberg, vorgelegte Vorentwurfsplanung mit Begründung und Umweltbericht, jeweils in der Fassung vom 29.10.2025 gebilligt und die frühzeitige Beteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB, beschlossen.

Die Änderung des Flächennutzungsplanes betrifft größtenteils den Geltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplanes "Energiezentrale Adelsdorf" und ist erforderlich, da die bislang dargestellte Versorgungsfläche im Flächennutzungsplan vergrößert werden muss. Zudem ergibt sich im Rahmen der 1. Änderung des Bebauungsplanes eine externe Ausgleichsfläche. Im Bereich dieser Ausgleichsfläche ist im rechtswirksamen Flächennutzungsplan Fläche für die Landwirtschaft dargestellt. Die Ausgleichsfläche hat eine Waldfläche zum Ziel. Um dem Entwicklungsgebot gemäß § 8 Abs. 2 BauGB zu entsprechen, wird der Flächennutzungsplan im Parallelverfahren gemäß § 8 Abs. 3 BauGB in den zwei Teilflächen (Änderungsbereich 1 und 2) geändert.

Änderungsbereich 1

Der Änderungsbereich 1 liegt am nördlichen Ortsrand von Adelsdorf. Er wird begrenzt durch die Höchstadter Straße im Süden, den Reutgraben im Osten, sowie landwirtschaftlich genutzte Flächen im Westen und Norden. Der Änderungsbereich umfasst die Grundstücke mit den Flurnummern 357, 357/1, 357/2, 358/1 der Gemarkung Adelsdorf (ganz) der Gemarkung Adelsdorf und umfasst eine Fläche von ca. 1,02 ha. Der Geltungsbereich der Bebauungsplanänderung weicht bewusst an zwei Stellen von dem Änderungsbereich 1 des Flächennutzungsplanes ab. Die betroffene Fläche im Norden des Geltungs- bzw. Änderungsbereiches wurde vom Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (AELF) Fürth als Wald im Sinne des § 2 Abs. 1 Bundeswaldgesetz i. V. m. Abs. 2 eingestuft und wird daher dementsprechend im Flächennutzungsplan dargestellt. Im Bebauungsplan werden lediglich die für das Bauvorhaben benötigten Ausgleichsflächen innerhalb der Waldfläche in den Geltungsbereich miteinbezogen, da für die übrige Waldfläche keine Erforderlichkeit der Einbeziehung in den Geltungsbereich besteht. Die zweite Fläche ist ein Teilstück des Reutgrabens. Dieses Teilstück wurde im Bebauungsplan in den Geltungsbereich mit einbezogen, um die Entwässerung des gewährleisten. Niederschlagswassers zu im Flächennutzungsplan der Reutgraben schon dargestellt ist, ist in diesem Bereich eine Flächennutzungsplanänderung nicht notwendig.

Der Geltungsbereich der Planung ergibt sich aus dem nachfolgenden Lageplan:



Geltungsbereich der 16. Änderung des Flächennutzungsplanes -Teilfläche 1, ohne Maßstab, Büro Wegner Stadtplanung 29.10.2025, Grundkarte © Bayerische Vermessungsverwaltung, EuroGeographics 2022

Änderungsbereich 2

Der Änderungsbereich 2 liegt östlich von Heppstädt am Waldrand des "Schultersholz". Er wird begrenzt durch landwirtschaftlich genutzte Flächen im Norden und Westen, sowie durch Wald im Süden und Osten. Der Änderungsbereich 2 umfasst eine Teilfläche des Grundstückes Fl. Nr. 286 der Gemarkung Heppstädt und umfasst eine Fläche von ca. 0,23 ha.

Der Änderungsbereich der Fläche 2 weicht bewusst von der Ausgleichsfläche F2 der 1. Änderung des Bebauungsplanes ab, da eine Teilfläche die zugeordnete Ausgleichsfläche der Energiezentrale Neuhaus ist, welche sich derzeit noch im Genehmigungsverfahren befindet.

Der Geltungsbereich der Planung ergibt sich aus dem nachfolgenden Lageplan:



Geltungsbereich der 16. Änderung des Flächennutzungsplanes -Teilfläche 2, ohne Maßstab, Büro Wegner Stadtplanung 29.10.2025, Grundkarte © Bayerische Vermessungsverwaltung, EuroGeographics 2022

Die Vorentwurfsplanung mit Begründung und Umweltbericht, jeweils in der Fassung vom 29.10.2025, liegen gemäß § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom

03.11.2025 bis 23.11.2025

während der allgemeinen Geschäftszeiten im Rathaus der Gemeinde Adelsdorf, Rathausplatz 1, Bauamt, Zimmer Nr. 1.05, öffentlich aus. Gleichzeitig wird die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Auf Wunsch wird die Planung erläutert.

Allgemeine Dienstzeiten:

Mo-Fr.: 07:30 – 12:00 Uhr Di.: 14:30 – 16:30 Uhr Do.: 14:30 – 17:30 Uhr

Alle o. g. Unterlagen sowie diese Bekanntmachung stehen während der Auslegungsfrist auch auf der Internetseite der Gemeinde Adelsdorf unter

https://www.adelsdorf.de/rathaus-buergerservice/ortsentwicklung-bauen/bauen-in-adelsdorf

zur Einsichtnahme bzw. zum Download bereit. Parallel zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit wird den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Stellungnahmen sollten während dieser Frist elektronisch an beteiligung@wegner-stadtplanung.de und bei Bedarf in Textform an die Gemeinde Adelsdorf, Rathausplatz 1, Bauamt oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können nach § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über die Flächennutzungsplanänderung unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der Flächennutzungsplanänderung nicht von Bedeutung ist.

Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 UmwRG ist in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 UmwRG gemäß § 7 Abs. 3 S. 1 UmwRG mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Veröffentlichungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können (§ 3 Abs. 3 BauGB).

Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchst. e (DSGVO) i. V. m. § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt "Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren" das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Adelsdorf, den 30.10.2025

1. Bürgermeister Karsten Fischkal

Öffentliche Bekanntmachung

1. Änderung des Bebauungsplanes "Energiezentrale Adelsdorf" mit Begründung und Umweltbericht

Hier: Bekanntmachung über die Aufstellung, Billigung und über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Adelsdorf hat in seiner öffentlichen Sitzung am 29.10.2025, die Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes "Energiezentrale Adelsdorf" mit Begründung und Umweltbericht, sowie die öffentliche Bekanntmachung dieses Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 Abs. 1 BauGB, beschlossen. Gleichzeitig wurde die von den Büros Wegner Stadtplanung, 97209 Veitshöchheim und Landschaftsplanung Klebe, 90478 Nürnberg, vorgelegte Vorentwurfsplanung mit Begründung und Umweltbericht, jeweils in der Fassung vom 29.10.2025 gebilligt und die frühzeitige Beteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB, beschlossen.

Anlass der ursprünglichen Aufstellung des Bebauungsplanes war die geplante Errichtung eines Heizkraftwerkes in Adelsdorf. Die bestehende Biomasseheizung (Standort Bauhof) muss aufgrund von Neuplanungen, Kapazitätsengpässen und der aktuellen, angespannten Lage am Energiemarkt möglichst zügig durch eine zweite Anlage ergänzt werden. Zur Versorgung der Nutzer bedarf

es zudem dem Neubau einer Fernwärmeleitung, welche den neuen Standort an das bestehende Leitungsnetz anbindet.

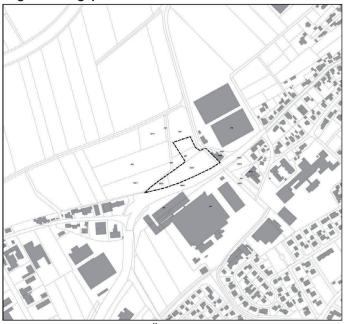
Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes verfolgten die Gemeinde Adelsdorf und die Gemeindewerke Adelsdorf KU das Ziel, die Versorgung mir regenerativen Energien im Gemeindegebiet weiter auszubauen.

Durch zwischenzeitliche Änderungen am Bedarf ist eine größere Energiezentrale als ursprünglich geplant notwendig. Der "Energiepark Adelsdorf" soll zukünftig etwa 75 % des Wärmebedarfs des gesamten Adelsdorfer Nahwärmenetzes erzeugen. Darüber hinaus ist geplant, von dort aus den gesamten Ortsteil Aisch mit Nahwärme zu versorgen. Zudem soll der "Energiepark Adelsdorf" den gesamten Pellets-Bedarf der Energiezentrale III (Firmenzentrale) von ca. 3.000 Tonnen herstellen. Um die dafür benötigten Anlagenkapazitäten zu schaffen und entsprechend umzusetzen, ist die Änderung des Bebauungsplanes erforderlich.

Die Bebauungsplanänderung entspricht dem gesamten Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Energiezentrale Adelsdorf" und erstreckt sich auf die Grundstücke mit den Flurnummern 357/1 und 357/2 ganz, sowie auf Teilflächen der Flurnummern 226/3, 357 und 358/1 der Gemarkung Adelsdorf und umfasst eine Fläche von ca. 0,82 ha, er wird abgegrenzt:

im Norden durch die Flurnummern 359 (landwirtschaftlicher Weg) und 358 (Acker) der Gemarkung Adelsdorf im Westen durch den landwirtschaftlichen Weg Fl. Nr. 359 im Süden durch die Höchstadter Straße (Fl. Nr. 258/6) im Osten durch die Fl. Nr. 226/2 (Halle des Schützenvereins)

Der Geltungsbereich der Planung ergibt sich aus dem nachfolgenden Lageplan:



Geltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplanes "Energiezentrale Adelsdorf", ohne Maßstab, Büro Wegner Stadtplanung 29.10.2025, Grundkarte © Bayerische Vermessungsverwaltung 2025

Die Vorentwurfsplanung mit Begründung und Umweltbericht jeweils in der Fassung vom 29.10.2025, sowie die Anlagen zur Begründung (Baugrundgutachten vom 08.07.2022, spezielle artenschutzrechtliche Prüfung (saP) vom 30.07.2021, Schalltechnische Gutachten vom 28.09.2025) liegen gemäß § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom

03.11.2025 bis 23.11.2025

während der allgemeinen Geschäftszeiten im Rathaus der Gemeinde Adelsdorf, Rathausplatz 1, Bauamt, Zimmer Nr. 1.05, öffentlich aus. Gleichzeitig wird die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Auf Wunsch wird die Planung erläutert.

Amtsblatt der Gemeinde Adelsdorf KW 44/2025

Allgemeine Dienstzeiten:

Mo-Fr.: 07:30 – 12:00 Uhr Di.: 14:30 – 16:30 Uhr Do.: 14:30 – 17:30 Uhr

Alle o. g. Unterlagen sowie diese Bekanntmachung stehen während der Auslegungsfrist auch auf der Internetseite der Gemeinde Adelsdorf unter

https://www.adelsdorf.de/rathaus-buergerservice/ortsentwicklung-bauen/bauen-in-adelsdorf

zur Einsichtnahme bzw. zum Download bereit. Parallel zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit wird den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Stellungnahmen sollten während dieser Frist elektronisch an beteiligung@wegner-stadtplanung.de und bei Bedarf in Textform an die Gemeinde Adelsdorf, Rathausplatz 1, Bauamt oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können nach § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über die Bebauungsplanänderung unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der Bebauungsplanänderung nicht von Bedeutung ist.

Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchst. e (DSGVO) i. V. m. § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt "Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren" das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Adelsdorf, den 30.10.2025

1. Bürgermeister Karsten Fischkal

Gemeindliche Nachrichten

Fälligkeit von Steuern und Gebühren zum 15.11.2025

Zum 15.11.2025 ist die 4. Rate der Grundsteuer und der Gewerbesteuer fällig.

Alle Steuerzahler, die am SEPA-Lastschriftverfahren nicht teilnehmen, werden aufgefordert, spätestens zu dem oben genannten Termin die fälligen Zahlungen an die Gemeinde Adelsdorf zu entrichten.

Damit vermeiden Sie anfallende Mahngebühren und Säumniszuschläge.

Um eine eindeutige Zuordnung Ihrer Zahlung zu gewährleisten, ist es erforderlich, dass bei allen Zahlungen an die Gemeinde im Verwendungszweck die **Finanzadress-Nummer (FAD) angegeben** wird. Diese finden Sie auf den jeweiligen Bescheiden bzw. Rechnungen. Ändern Sie ggf. auch Ihren Dauerauftrag bei Ihrer Bank.

Gemeinde Adelsdorf Steueramt

Ablesung der Wasserzähler für die Jahresabrechnung 2025

Die jährliche Ablesung der Wasserzähler zur Erstellung der Wasserund Abwasserabrechnung steht bevor. Im Zeitraum von **Samstag**,

15.11.2025, **bis Samstag**, **22.11.2025** werden die Wasserzähler durch Mitarbeitende der Wasserversorgung Adelsdorf abgelesen.

Betroffene Straße:

Am Alten Bahnhof, Am Reuthsee, Barschweg, Forellenring, Karpfenweg, Reuthseering, Saiblingweg, Schleienweg, Wallerweg, Zanderweg

Ablesezeiten:

- Samstag: 08:00 14:00 Uhr
- Montag bis Freitag: 08:00 16:00 Uhr

Alle Hausbesitzer, die während des Ablesezeitraums nicht angetroffen werden, erhalten Ende November einen Ablesebrief zur eigenständigen Mitteilung des Zählerstandes.

Für Rückfragen steht das Team der Wasserversorgung unter 09195/9432-170 zur Verfügung.

Gemeinde Adelsdorf Abrechnung Wasser/Abwasser

Platzierung der Mülltonnen im Baustellenbereich Saltendorfer Weg und Sattelweg

Wegen der Straßensperrung im Saltendorfer Weg möchten wir alle Anwohner im Baustellenbereich des Saltendorfer Weges und die Anwohner des Sattelweges bitten, Mülltonnen zu den Leerungen an Sammelstellen zu bringen, die vom Müllauto befahren werden können

Sie können Ihre Mülltonnen im Kreuzungsbereich Saltendorfer Weg / Schönbornstraße oder im Kreuzungsbereich der Bachleite leeren lassen. Bitte denken Sie an die Kennzeichnung Ihrer Mülltonnen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Einbahnstraßenregelung

Flurbereinigungsweg Eisweiher zur ERH 16 Am Montag, 03. November 2025 ab 12:00 Uhr wird der Flurbereinigungsweg in Fahrtrichtung Eisweiher zur ERH 16 als Einbahnstraße ausgewiesen.

Hintergrund ist, dass der Weg zu schmal ist, um eine ordnungsgemäße Befestigung am Fahrbahnrand herzustellen. Das Bankett wurde deshalb erneut aufgeschottert. Um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten, ist eine Regelung als Einbahnstraße erforderlich. Für Radfahrer und landwirtschaftlichen Verkehr bleibt der Weg in beiden Richtungen frei.

Im Zuge dieser Maßnahme wird sich der zuständige Verkehrsausschuss mit der weiteren Entwicklung und Nutzung des Flurbereinigungsweges befassen.

Ihr Karsten Fischkal

Bürgermeister

Neuer Wanderwegebeauftragter der Gemeinde Adelsdorf

Im Frühjahr 2020 startete der Wanderwegebeauftragte der Gemeinde Adelsdorf - Herr Peter Claßen - unter Anleitung des Fränkischen Albvereins mit der Kennzeichnung des Wanderwegenetzes rund um Adelsdorf. Neben der Markierung der Wege und der Instandhaltung der bestehenden Markierungen gehört zu den ehrenamtlichen Aufgaben des

Wanderwegebeauftragten auch die Begehung der Wege und die Prüfung auf deren Sicherheit.

Herr Claßen übergibt nun zum 01.11.2025 sein Amt an Herrn Uwe Koch.

Wir bedanken uns an dieser Stelle noch einmal sehr herzlich für das jahrelange ehrenamtliche Engagement von Herm Claßen und heißen unseren neuen Wanderwegebeauftragten Herm Koch willkommen und wünschen ihm allzeit viel Freude bei der Ausübung seines Ehrenamtes.



Gemeindewerke Adelsdorf KU



Nahwärmeversorgung in Adelsdorf

Hier finden Sie aktuelle Informationen

zum Nahwärmenetz und zur Ausbauplanung:



www.gw-adelsdorf.de

Sie interessieren sich für einen Nahwärmeanschluss?

Vereinbaren Sie ganz einfach einen unverbindlichen Beratungstermin:

nahwaerme@gw-adelsdorf.de Tel.: 09195 9432-700

Weitere Informationen zu den aktuellen Bauarbeiten finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Adelsdorf: www.adelsdorf.de

Öffentliche Bekanntmachung

Auslegung des Jahresabschlusses gemäß § 27 der Verordnung über Kommunalunternehmen (KUV)

Der Jahresabschluss sowie der Lagebericht der Gemeindewerke Adelsdorf KU für das Wirtschaftsjahr 2022 wurden durch Beschluss des Verwaltungsrats am 29.09.2025 festgestellt.

Gemäß § 27 Abs. 3 KUV wird hiermit bekannt gemacht:

- Der Jahresabschluss wurde mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehen.
- Der Jahresverlust wird gemäß Beschluss des Verwaltungsrats wie folgt verwendet: Vortrag auf neue Rechnung.

Die Unterlagen liegen zur öffentlichen Einsichtnahme in der Zeit vom 03.11.2025 bis einschließlich 11.11.2025 in den Geschäftsräumen der Gemeindewerke Adelsdorf KU, Höchstadter Straße 34, 91325 Adelsdorf aus.

Die Einsichtnahme ist während der allgemeinen Öffnungszeiten möglich.

Ihre Gemeindewerke Adelsdorf KU

Kindertagesstätten

St. Martinsfest - Kita Kunterbunt

Die Kindertagesstätte Kunterbunt möchte alle recht herzlich zu unseren diesjährigen Martinsfesten einladen.

Das St. Martins Fest vom **Kindergarten** findet am **Mittwoch, den 12.11.25** statt. Treffpunkt ist um 18 Uhr vor der Kita Kunterbunt. Gemeinsam laufen wir dann zum Schloss Adelsdorf.

Das St. Martins Fest der Krippe findet am **Donnerstag, den 13.11.25** statt. Treffpunkt ist um 17.30 Uhr auf dem Buswendeplatz neben der Kunterbunt.

Gemeinsam hören wir die St. Martinsgeschichte, singen Lieder und lassen den Abend bei einem gemütlichen Beisammensein ausklingen. Für das leibliche Wohl wird bestens mit Punsch, Glühwein, Wienerle und Brezen gesorgt.

Wir freuen uns auf zwei schöne Feste mit euch. Das Team der Kunterbunt & Elternbeirat

Volkshochschule

Bildungswerk Adelsdorf, Hemhofen, Röttenbach Hauptstr. 4, 91325 Adelsdorf

vhs@adelsdorf.de www.vhs-adelsdorf.de Telefon: 09195-9432400

Dienstag bis Donnerstag 8:00 – 12:00 Uhr und Donnerstag 14:30 -17:30 Uhr

ADELSDORF

D-199 Kreativer Weihnachtszauber – Handlettering für deine Weihnachtsdeko, Julia Treibmann

Lerne die Grundlagen des modernen Handletterings – ganz entspannt, Schritt für Schritt und gestalte deine ganz persönliche Weihnachtskugel.

Fr. 14.11.2025; 17:00 – 20:00 Uhr; 20,50 Euro zzgl. Materialkosten

D-161 Wickel und Spielringe aus Silber, Renate Brandel-Motzel Gestalte deinen individuellen Ring – einzigartig und von Hand gefertigt. Keine Vorkenntnisse nötig.

Do. 20.11.2025; 18:00 – 21:30 Uhr; 28 Euro zzgl. Materialkosten

D-210 Entspannt durch die Weihnachtszeit mit Autogenem Training und PMR, Simone Utz

Lerne, mit Autogenem Training und progressiver Muskelrelaxation gezielt zu entspannen und die festliche Zeit achtsam und gelassen zu genießen.

Di. 25.11. – 09.12.2025; 17:30 – 18:45 Uhr; 22,50 Euro (3x)

D-203 Deine eigene Tasche nähen – kreativ, praktisch, einzigartig, Dana Hoffmann

Nähe deine ganz persönliche Tasche – egal, ob du Einsteiger bist oder bereits Erfahrung mit der Nähmaschine hast.

Mi. 03.12.2025; 18:00 – 21:00 Uhr; 22 Euro zzgl. Materialkosten

D-195 Eltern-Kind-Workshop: Sprudelbad zum Selbermachen, Kathrin Siemek

Gemeinsam mit einem Erwachsenen stellst du unter Anleitung Badepralinen und Badeschokolade her – ein duftendes Erlebnis für Groß und Klein.

Do. 04.12.2025; 15:00 – 17:00 Uhr; 14 Euro zzgl. Materialkosten

D-204 Leseknochen & Leseherzen – Nähspaß für alle, Dana Hoffmann

In diesem Nähkurs – geeignet für Anfänger und Fortgeschrittene – entsteht unter Anleitung ein gemütlicher Leseknochen oder ein

9

liebevoll gestaltetes Leseherz.

Do. 04.12.2025; 18:00 – 21:00 Uhr; 22 Euro zzgl. Materialkosten

D-211 Glanzvoll in die Festtage – dein perfektes Make-up für besondere Abende, Astrid Stiller

Gemeinsam mit der erfahrenen Make-up Artistin Astrid Stiller übst du, wie dein Teint frisch bleibt, die Augen strahlen und die Lippen perfekt betont sind. Grundkenntnisse im Schminken sind wünschenswert.

Fr. 05.12.2025; 18:00 - 21:00 Uhr; 22,80 Euro zzgl. Materialkosten

D-162 Freundschaftsringe und Wickelringe aus Silber, Renate Brandel-Motzel

Fertige Ringe aus echtem 925 Sterling Silber – individuell, schön und handgemacht.

Do. 11.12.2025; 18:00 – 21:30 Uhr; 28 Euro zzgl. Materialkosten

D-190 Sternbilder erkennen leicht gemacht, Thomas Storch Wie in einem Planetarium bringt Herr Dipl.-Phys. Thomas Storch den Sternenhimmel an die Decke und vermittelt Grundlagen zum Erkennen von Sternbildern.

Fr. 12.12.2025; 18:00 - 19:30 Uhr; 12 Euro

HEMHOFEN

D-208 Immunstark! Kräuter bei Erkältung – Workshop für natürliche Abwehrkräfte, Stefanie Lunz

Erfahre, wie du dein Immunsystem mit der Kraft der Pflanzen unterstützen kannst – und welche Kräuter helfen, wenn sich eine Erkältung anbahnt.

Do. 06.11.2025; 18:30 – 21:30 Uhr; 15,60 Euro zzgl. Materialkosten

Infos zu diesen und vielen weiteren Kursen finden Sie auf unserer Internetseite:







folgen Sie uns!



Bildung, Kunst & Allerlei

Fachoberschule Fränkische Schweiz

Die Fachoberschule "Fränkische Schweiz" in Eggolsheim lädt am Mittwoch, den 12.11.2025 um 19.00 Uhr zu einem Informationsabend zum Übertritt an die Fachoberschule ein. Die Schulleitung stellt die vier Ausbildungsrichtungen Sozialwesen, Gestaltung, Gesundheit und Agrarwirtschaft, Bio- und Umwelttechnologie vor und zeigt beruflich orientierte Wege zur Hochschulreife auf.

Die Fachoberschule ist eine zeitgemäße, Praxis und Theorie verbindende Schulform, um in zwei Jahren zur Fachhochschulreife zu gelangen, um zu studieren oder seine Chancen auf dem Arbeitsmarkt wirksam zu verbessern. Die private Fachoberschule "Fränkische Schweiz" folgt als staatlich anerkannte Fachoberschule in allen Bedingungen und Vorgaben denen von staatlichen oder kommunalen Fachoberschulen.

Nähere Informationen zur FOS "Fränkische Schweiz" und über die Ausbildungsrichtungen erhalten Sie unter www.arche-twi.com/fachabitur/.

Öffentliche Bücherei Adelsdorf

Ganz neu im Bestand: "Miss Merkel: Mord unterm Weihnachtsbaum" von David Safier

«Da ist ein toter Weihnachtsmann in unserem Kamin» gehört zu den Sätzen, die man zum Heiligen Fest eher nicht hören will. Es sei denn, man ist Angela Merkel und freut sich über ungeklärte Todesfälle in der uckermärkischen Heimatstadt. Nach einem missglückten Urlaub mit den Obamas findet das Ehepaar Merkel bei ihrer Rückkehr an Heiligabend den besagten toten Weihnachtsmann in ihrem Fachwerkhäuschen vor. Bei dem Mann handelt es sich um einen professionell buchbaren Santa. Verdächtig sind vier konkurrierende Weihnachtsmänner und -frauen, die die Bewohner des beschaulichen Ortes ebenfalls mit Geschenken beglücken. Und einer von ihnen hält sich sogar für den echten Weihnachtsmann.

Öffnungszeiten der Bücherei im Pfarrzentrum hinter dem Rathaus:

Dienstag vormittags von 10.00 bis 12.00 Uhr Dienstag nachmittags von 15.00 bis 17.00 Uhr Donnerstag von 18.00 bis 19.30 Uhr Sonntags von 10.00 bis 11.30 Uhr.

Wir freuen uns darauf Sie begrüßen zu dürfen. Ihr Adelsdorfer Büchereiteam



Landratsamt ERH

Solarstrom auf Mehrparteienhäusern und Gewerbeimmobilien?

Nutzen Sie unser Beratungsangebot!

Personen und Unternehmen aus dem Landkreis Erlangen-Höchstadt können sich bei der Umsetzung von Projekten zur Solarstrom-Vor-Ort-Versorgung aus Photovoltaikanlagen auf Mehrparteienhäusern und Gewerbeimmobilien beraten lassen. Ob "Mieterstrom" oder "Gemeinschaftliche Gebäudeversorgung", gemeinsam wird analysiert, welches Betriebskonzept für Ihre Situation passt. Das Landratsamt Erlangen-Höchstadt und der Energiewende e.V. machen eine kostenlose Beratung möglich. Wenn Sie Interesse an einer Beratung haben, melden Sie sich bei Michael Arbeiter per E-Mail unter mieterstrom@energiewende-ERlangen.de

20. Sportakulum des Landkreises

Sieben Sportvereine präsentieren in Baiersdorf ihr Können

Baiersdorf. Am Freitag, den 14. November 2025, findet um 18 Uhr das 20. Sportakulum des Landkreises Erlangen-Höchstadt in der Mehrzweckhalle in Baiersdorf (Igelsdorfer Weg 2) statt. Einlass ist bereits um 17:30 Uhr. Eintritt ist frei.

Das Sportakulum bietet Sportvereinen des Landkreises Gelegenheit, ihre Vielfalt und Leistungsstärke in einer bunten Show zu präsentieren. Wie in den vergangenen Jahren begeistert auch dieses Mal eine Mischung aus Tanz, Akrobatik und sportlichen Darbietungen aus unterschiedlichen Sportarten das Publikum. In diesem Jahr wirken folgende Vereine mit: Baiersdorfer SV, TSG Weisendorf, Int. Taekwondo Black Belt Center, SV Bubenreuth, ASV Möhrendorf, Solidarität Herzogenaurach, VuPSV Schloss Rathsberg.

Sportbegeisterte und Interessierte sowie Medienvertreter sind herzlich eingeladen.



Parteien & Gruppierungen

Freie Wähler Adelsdorf

Einladung zur gemeinsamen Nominierungsversammlung unserer Gemeinderatskandidaten und des Bürgermeisterkandidaten der Freien Wähler Adelsdorf und der Freien Wähler Vereinigung.

Am Mittwoch den, 05. November 2025 findet um 18.30 Uhr im Saal des Landhotels "Drei Kronen" in Adelsdorf die Nominierungsversammlung für die Gemeinderats- und den Bürgermeisterkandidaten zur Kommunalwahl am 08. März 2026 statt.

Tagesordnung

- 1. Begrüßung
- 2. Bildung eines Wahlausschusses
- Bestellung eines Beauftragten für die Wahlvorschläge und seines Stellvertreters
- Bestellung von 10 Wahlberechtigten für die Unterzeichnung der Wahlvorschläge
- 5. Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten
- 6. Wahl des Kandidaten für die Bürgermeisterwahl am 08.03.2026
- 7. Wahl der Kandidatinnen und Kandidaten für die Gemeinderatswahl am 08.03.2026
- 8. Wahl der Platzierung der Bewerber auf dem Wahlvorschlag
- Vorstellung und Benennung der Kreistagskandidatinnen und Kandidaten der Freien W\u00e4hler Adelsdorf
- 10. Grußworte
- 11. Sonstiges

Neben unseren Mitgliedern laden wir auch alle Bürgerinnen und Bürger, Vereinsvertreter sowie Unternehmerinnen und Unternehmer der Gemeinde Adelsdorf herzlich ein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine gute Zeit.

Ihr Tim Scheppe 1. Vorsitzender Ihr Karsten Fischkal 1. Vorsitzender

CSU-Adelsdorf

Einladung zur Ortshauptversammlung zur Aufstellung der Gemeinderatsliste

Liebe Mitglieder der CSU-Adelsdorf,

liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Adelsdorf, zu unserer Ortshauptversammlung mit Aufstellung der Gemeinderatsliste für die Kommunalwahl 2026 lade ich Sie und euch recht herzlich ein.

Termin: Freitag, 07. November 2025, um 18.30 Uhr Ort: Sportgaststätte des SC Hertha Aisch

Tagesordnung:

- Eröffnung und Begrüßung
- 2. Wahl der Bewerber für die Gemeinderatswahl
- 2.1 Bildung eines Wahlausschusses
- 2.2 Wahl der Bewerber für die Gemeinderatswahl
- 2.3 Bestellung eines Beauftragten für den Wahlvorschlag und seines Stellvertreters
- 2.4 Bestellung von mindestens zehn Wahlberechtigten zur Unterzeichnung des Wahlvorschlages
- 2.5 Bestellung von zwei Wahlberechtigten zur Unterzeichnung der Niederschrift
- 3. Sonstiges

Wir würden uns freuen, Sie und euch persönlich auf der Nominierungsveranstaltung begrüßen zu dürfen. Gäste sind zu dieser Versammlung herzlich willkommen.

Matthias Goß, CSU-Ortsvorsitzender

SPD-Adelsdorf

www.spd-adelsdorf.de

Nominierungsversammlung

Einladung zur Nominierungsversammlung des Bürgermeisterkandidaten und der Gemeinderatskandidaten der SPD-Adelsdorf. Zu dieser Versammlung möchten wir euch recht herzlich einladen. Diese findet statt am:

Freitag, den 21. November 2025 um 19:00 Uhr im Sportheim des SC Adelsdorf, Am Sportplatz 1

Vorstandssitzung

Am Montag, den 03.11.2025 findet in der AWO (Fabrikstraße) unsere nächste Vorstandssitzung statt.

Norbert Lamm SPD Adelsdorf



Vereine & Verbände

Geflügelzuchtverein Adelsdorf u. Umgebung e.V., gegr. 1935

Rassegeflügelausstellung

Am **08. und 09. November 2025** findet in der Turnhalle der Grundschule in Adelsdorf die 54. Aischtalschau und 75. Kreisschau statt

Ausgestellt wird eine große Vielfalt an Ziergeflügel, Puten, Enten, Gänse, Hühner-, Zwerghühner-, und Taubenrassen. Für die kleinen Besucher haben wir eine Kinderecke eingerichtet. Bei der Tombola gibt es wieder viele interessante Preise zu gewinnen. Alle Interessierten und Freunde von Rassegeflügel sind zu dieser Ausstellung herzlich eingeladen.

Eröffnung am Samstag, den 08.11.2025 um 14:00 Uhr durch unseren Schirmherrn Bürgermeister Karsten Fischkal.

Besuchszeiten:

Samstag, 08.11.2025, 09:00 - 17:00 Uhr Sonntag, 09.11.2025, 09:00 - 15:00 Uhr

Wichtige Termine für Vereinsmitglieder:

Käfigverladen am Freitag, den 31.10.2025, 17:00 Uhr am Vereinsheim.

Käfigaufbau am Montag, den 03.11.2025, 10:00 Uhr an der Turnhalle.

Katalogerstellung am Freitag, den 07.11.2025 ab 19:00 Uhr in der Turnhalle.

Käfigabbau am Sonntag, den 09.11.2025 nach Ausstellungsende.

Die Vorstandschaft

BUND Naturschutz - Ortsgruppe

Pilzexkursion

Wir wollen zwar spät aber doch noch eine Pilzexkursion anbieten. Die Führung übernimmt wie in den letzten Jahrzehnten unser Pilzkenner und Biologe Dr. Hans Krautblatter. Wir treffen uns am Samstag, den 8.11.2025 um 14:00 Uhr direkt am Weppersdorfer Keller (Utz). Die Veranstaltung findet **nur bei trockenem Wetter** statt. Sollten Voraussagen schon Schlechtwetter ankündigen, so würden wir rechtzeitig die Veranstaltung absagen. Spätestens ab Donnerstag, 6.11.2025 morgens können Sie auf unserer Internetseite direkt auf der Startseite unter

hoechstadt-herzogenaurach.bn.de/AKTUELLES

sich informieren, ob die Wanderung stattfindet oder abgesagt ist. Dort finden Sie auch noch die Karte des Treffpunkts. Die Info finden Sie auch unter VERANSTALTUNGEN.

Stammtisch

Wir treffen uns am Mittwoch, den **12.11.2025** um 19:00 Uhr zu unserem nächsten Stammtisch im Gasthaus **Scharold**, Aisch. Jeder ist gerne willkommen.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

Helmut König

KW 44/2025

Siedlergemeinschaft Aisch-Adelsdorf e.V.

"Die Würfel sind gefallen..." - Spieleabend

Liebe Spielefreunde!

Seid ihr bereit für jede Menge Spaß, spannende Duelle und eine ordentliche Portion Herausforderung? Egal, ob ihr eure Lieblingsspiele dabeihabt oder Lust auf neue Entdeckungen habt - bei uns ist jeder willkommen!

Wann: Freitag, 14. November ab 18:00 Uhr Wo: Siedlerheim (Bamberger Str. 12, Aisch)

Bringt gerne eure Lieblingssnacks mit, um den Abend noch gemütlicher zu machen. Wir freuen uns auf einen großartigen Spieleabend mit euch!

Einladung zur exklusiven Weihnachtsbaum-Auswahl

Am Sonntag, den 16. November, laden wir euch herzlich ein, euren persönlichen Weihnachtsbaum direkt bei Familie Bechmann in Limbach (Kultur zum Selbstaussuchen) auszusuchen und zu reservieren – noch bevor der reguläre Verkauf startet!

Treffpunkt: Siedlerheim, Bamberger Straße 12, Aisch um

Von dort fahren wir gemeinsam nach Limbach.

Das erwartet euch:

- · Exklusive Auswahl eures Weihnachtsbaums noch bevor die Bäume geschlagen werden
- Persönliche Beratung mit Tipps zur perfekten Baumwahl
- · Regional, frisch und nachhaltig direkt vom Erzeuger

Im November ist die Auswahl am größten – so könnt ihr euch euren Favoriten ganz in Ruhe aussuchen. Die reservierten Bäume sind dann ab dem 1. Advent (Sonntag, 30. November) bei Familie Bechmann frisch zur Abholung bereit. Anmeldung bis zum 10. November bei Kaspars unter paeglek@gmail.com, 0176 816 17151 Bitte meldet euch kurz an, damit wir besser planen können.

Nächste Termine im Überblick:

- Unser Tipp: Kostenlose Online-Gartenwoche vom 3. -7. November
- Spannende Vorträge unter www.gartenberatung.de/on246563
- Unser Tipp: Kostenlose Infowoche für Wohneigentümer vom 10.-14. November
- Spannende Vorträge unter https://www.verbandwohneigentum. de/bv/on246631
- Fr., 14. November | 18:00 Uhr "Die Würfel sind gefallen..." Spieleabend
- So., 16. November | 14:00 Uhr Weihnachtsbaum-Erlebnis
- Mo., 17. November | 18:30 Uhr Frauengruppe -Weihnachtskarten Basteln
- Sa., 22. November | 9:00 Uhr Arbeitseinsatz
- So., 23. November | 15:00 Uhr Winterzauber bei den Siedlern
- Di., 25. November | 19:00 Uhr Erfahrungsaustausch rund um Elektromobilität

Jugendrotkreuz Adelsdorf

Du bist zwischen 8 und 16 Jahre alt und hast Lust auf Action und spannende Abenteuer?

Dann bist du beim Jugendrotkreuz Adelsdorf genau richtig! Bei uns lernst du spielerisch alles Wichtige über Erste Hilfe und den Rettungsdienst. Aber keine Sorge, der Spaß kommt bei uns garantiert nicht zu kurz! Dich erwarten abwechslungsreiche Aktionen, coole Gruppenstunden und jede Menge neue Freunde. Klingt spannend? Dann komm vorbei!

Mehr Infos findest du hier: adelsdorf@jrk-erlangen.de https://jrk-erlangen.de/adelsdorf

Wir freuen uns auf dich! Dein Jugendrotkreuz Adelsdorf

Eltern Kind Verein Adelsdorf

Wir suchen Dich!!

Du bist zuverlässig und gründlich? Hast Lust und Zeit dich ehrenamtlich, unter Bezahlung einer Ehrenamtspauschale, in unserem kleinen familiären Verein einzubringen?

Dann sei unsere neue Reinigungshilfe und melde Dich unbedingt unter elternkindverein@gmx.de.

Aktuelles

- Kindertanzen "Zappelfüße" immer montags 15:45-16:30 Uhr Einstieg jederzeit möglich!
- Erste Hilfe Kurs-Das Wichtigste schützen 04.10.2025 16:00-20:00 Uhr
- Märchenhafte Auszeit für Erwachsene 07.11.2025 18:00-19:30 Uhr
- Ätherische Öle: die täglichen Helferlein für die ganze Familie 14.11.2025 16:00-18:00 Uhr
- · Ich kann das! Was dem Selbstbewusstsein deines Kindes gut tut Online Vortrag 20.11.2025 20:00-21:30 Uhr
- Musikfreggerla (1,5 3,5 Jahre) 7 Einheiten 24.11.2025 14:30-15:15 Uhr
- Märchenzeit (4 6 Jahre) 25.11.2025 15:00-16:00 Uhr
- Entspannt durch den Advent-Wohlfühlabend 27.11.2025 18:30-19:45 Uhr

Es sind alle Interessierten herzlich eingeladen, egal ob Vereinsmitglied oder nicht!

Anmeldung: www.elternkindvereinadelsdorf.com/kurse.

Unsere Eltern-Kind-Gruppen

- Küken (ab Geburt bis ca. 1 Jahr) Donnerstag 10:00-12:00 Uhr
- Milchzähnchen (ab 1 Jahr bis 3 Jahre) Donnerstag 10:00-12:00 Uhr
- Grashüpfer (ab 3 Jahre) Dienstag 15:30-17:00 Uhr

Kommt vorbei und schnuppert mal rein!

In den Ferien finden die Gruppen nur nach Rücksprache statt. Infos unter elternkindverein@gmx.de.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Pfarrämter St. Stephanus und St. Laurentius

Hauptstraße 12 91325 Adelsdorf

Fax: 09195 5431 Telefon: 09195 7296 E-Mail: pfarramt@st-stephanus-adelsdorf.de Dienstag 09:30 - 12:00 Uhr 16:00 – 18:00 Uhr 09:30 - 12:00 Uhr Donnerstag 09:30 - 14:00 Uhr Freitag

Gottesdienstordnung der Pfarrgemeinden Adelsdorf - Aisch - Zentbechhofen

Fr. 31.10. Adelsdorf 16:00 HI. Messe (Seniotel) Weppersd. 19:00 Rosenkranz

Sa.

01.11. Allerheiligen Aisch 09:30 Hl. Messe anschl. Friedhofsgang u.

Segnung d. Gräber

f. † d. Fam. Rittmayer, Eizenhöfer, Eltern

Körber u. Anna Loos

Adelsdorf 14:00 Hl. Messe anschl. Friedhofsgang u.

Seanung d. Gräber

f. † Elisabeth Schubert / f. † Zita u. Georg

Mönius / f. † Joachim Dreibrodt u. Ang. Zentbech, 17:00 Hl. Messe anschl. Friedhofsgang u. Segnung d. Gräber f. † Heinrich u. Gisela Wenzel m. Eltern u.

f. † Renate, Anna u. Josef Weiß / f. † Renate, Anna u. Josef Weiß / f. † Alfons Lechner / f. † Adam Zöberlein / f. † Metzger u. leb. u. † Ang. u. Schulkameraden 1951/ f. d. armen Seelen / f. † Erich u. Reiner Burkard / f. † Thomas Geyer (Medbach) / f. † Maria u. Friedrich Schalk

So. 02.11. Allerseelen

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa (Renovabis) 09:00 HI. Messe (Pfarrgottesdienst) Aisch Adelsdorf 10:30 Hl. Messe f. d. Verstorbenen der

Pfarrgemeinden

04.11. Di. Adelsdorf 08:30 Priester-Rosenkranz Adelsdorf 09:00 Hausfrauenmesse 07.11.

Adelsdorf 08:30 Gebet für Kranke

HI. Messe (Pfarrgottesdienst v. 1.11.) Aisch 18:00

Sa. 08.11. Aisch

18:00 HI. Messe (Pfarrgottesdienst)

09.11. So. Weihetag der Lateranbasilika

Zentbech. 09:00 Messe (Festgottesdienst Patronatsfest)

f. † d. Fam. Utz u. Sperlein / f. † Siegfried Ruß / zu Ehren d. Hl. Leonhard / f. † Barbara Hahn u. † d. Fam. Hahn u. Ackermann / f. † Fritz u. Anna Roppelt (Zentbechhofen) / f. † Dengler u.

Dellermann / f. + Adrian Burkard

Adelsdorf 10:30 HI. Messe

> f. † Sofia u. Gerhard Pach / f. † Kaspar Mauer / f. † Margarete Temel u. Marianne

Klotz / f. † Hildegund Martin u. Ang. Ökumenisches Friedensgebet

Adelsdorf 17:00

Öffnungszeiten Pfarrbüro

Während der Herbstferien vom 3. – 7. November 2025 ist das Pfarrbüro in Adelsdorf geschlossen. Bei Sterbefällen oder in seelsorglichen Notfällen folgen Sie bitte den Hinweisen auf dem Anrufbeantworter.

Gottesdienste an Allerheiligen und Allerseelen

An Allerheiligen (1. November) gedenken wir all der Menschen, die in der Kirche als Heilige verehrt werden. Allerseelen (2. November) ist der Tag des Gedenkens an alle Verstorbenen, unsere Angehörigen, Freunde und alle aus unseren Pfarrgemeinden.

Wir laden Sie herzlich ein, in den Gottesdiensten an diesen Tagen besonders für unsere Verstorbenen zu beten und ihre Gräber segnen zu lassen.

Samstag, 1. November 2025

09:30 Uhr Hl. Messe und Segnung der Gräber in Aisch 14:00 Uhr Hl. Messe und Segnung der Gräber in Adelsdorf 17:00 Uhr Hl. Messe und Segnung der Gräber in Zentbechhofen

Sonntag, 2. November 2025

09:00 Uhr Hl. Messe in Aisch 10:30 Uhr Hl. Messe in Adelsdorf

Die jeweilige Kollekte ist für die Priesterausbildung in Osteuropa (Renovabis).

Einladung zu den Martinsumzügen der kath. Kindergärten und Kinderkrippen in Adelsdorf und Aisch

Am Fest des Hl. Martin, am Dienstag, den 11. November, ziehen die Kinder wieder mit ihren Laternen durch die Straßen. Dazu laden wir alle Familien aus Adelsdorf und Aisch recht herzlich ein.

Sancta Maria, Adelsdorf:

Wir treffen uns um 17.00 Uhr am vorderen Eingangstor des Schlossgartens (an der Hauptstraße). Von dort aus laufen wir gemeinsam mit den Laternen durch den Schlossgarten zum Kindergarten Sancta Maria, wo der Umzug mit einem kurzen Martinsspiel endet.

St. Theresia, Aisch:

Hier startet unser Martinsumzug um 17.00 Uhr am Aischer Sportheim auf den Aischwiesen. Wir beginnen mit einem kleinen Martinsspiel und laufen anschließend mit den Laternen zur Kindertagesstätte St. Theresia.

Im Anschluss an die Martinsumzüge lassen wir in Adelsdorf und in Aisch den Abend wieder bei verschiedenen Getränken. Würstchen und Brezen ausklingen. Bitte nicht vergessen, hierfür Tassen und Teller mitzubringen!

Die Kinder, die Elternbeiräte sowie das Personal beider Einrichtungen freuen sich schon auf einen stimmungsvollen Abend.

Geschenk mit Herz

Auch in diesem Jahr ist unsere Kita Sancta Maria in Adelsdorf, Konrad-Adenauer-Str. 15, wieder Sammelstelle für die Weihnachtspäckchen-Aktion "Geschenk mit Herz", die von der Organisation "humedica" in Zusammenarbeit mit "Sternstunden e.V." schon seit vielen Jahren durchgeführt wird.

Wenn Sie sich daran beteiligen und einem Kind aus armen Regionen in Osteuropa zum Weihnachtsfest eine Freude bereiten möchten, können Sie bis zum 16. November täglich von 9.00 – 15.00 Uhr ihr Päckchen bei uns abgeben. Info-Flyer mit dem Päckchen-Coupon, der aufgeklebt werden soll, erhalten Sie bei uns in der Einrichtung oder über www.geschenk-mit-herz.de. Dort finden Sie auch viele interessante Informationen zu dieser Weihnachtsaktion.

Wir freuen uns schon auf viele gepackte Päckchen....

Katholischer Frauenbund Adelsdorf

Monatsversammlung am 3. November 18:30 Uhr im Adelsdorfer Pfarrzentrum

Am Montag 3.11. erklärt die Adelsdorfer Yogalehrerin, Gabriele Rathgeber, anschaulich wie man Yoga mit dem Stuhl vielfältig und effektiv ausführen kann. Yoga hilft uns die Beweglichkeit zu verbessern, leichter Entspannung zu finden und damit für unsere Gesundheit etwas Gutes zu tun. Der Spaß kommt beim Ausprobieren nicht zu kurz. Es darf sich gestreckt, gereckt und gelacht werden. Herzliche Einladung für Mitglieder und Interessierte! Eine Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der KEB. Die Vorstandschaft

Tanzkreis Ü50

Liebe Tänzerschar!

Wir treffen uns wieder am 3.11. von 14.30 - 16 Uhr im kath. Pfarrzentrum Adelsdorf.

Es laden ein, Silvia und Maria

Evang. - Luth. Pfarramt St. Matthäus

Neuhauser Hauptstr. 44 a 91325 Adelsdorf

Tel. 09195 - 2349 Fax 09195 - 925552

E-Mail: pfarramt.neuhaus@elkb.de

13

Homepage: www.neuhaus-evangelisch.de

Bürozeiten

Dienstag 15:30 - 17:00 Uhr Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr

Gottesdienstordnung

Freitag, 31.10.2025 - Reformationsfest

19:00 Uhr Gottesdienst mit Beichte und Abendmahl im Gemeindezentrum in Adelsdorf (Pfarrer Arnold / Prädikant Paulwitz)

Sonntag, 02.11.2025

10:00 Uhr Gottesdienst in Neuhaus (Pfarrer Arnold)

Mittwoch, 05.11.2025

14:00 Uhr Seniorennachmittag im TSV Sportheim in Neuhaus

Freitag, 07.11.2025

16:00 Uhr Gottesdienst im Seniorenzentrum (Pfarrer Arnold)

Sonntag, 09.11.2025

10:15 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum in Adelsdorf (Prädikant Batz)

Familiengottesdienst am Heiligabend in Neuhaus – wie wär's?

Wie wär's, wenn es am Heiligabend heuer wieder einen schönen Familiengottesdienst in der Neuhau-ser Kirche geben würde? Da würden sich sicher viele große und kleine Leute freuen! Vielleicht haben sogar schon einige Kinder Lust, beim Krippenspiel mitzumachen. Und sicher gibt es doch auch einige Erwachsene, die mithelfen und mit den Kindern zum Beispiel ein kleines Krippenspiel vorbereiten. Das wäre doch eine tolle Sache! Doch dazu brauchen wir eben Kinder und vor allem auch Erwachse-ne, die mitmachen und den Gottesdienst in der Zeit vor Weihnachten vorbereiten. Bitte melden Sie sich bei Pfr. Jens Arnold (09195 8851877) oder per Mail: jens.arnold@elkb.de . Danke!

Seniorennachmittag

Der nächste Nachmittag mit unseren Senioren findet statt am Mittwoch, 05.11.2025 um 14:00 Uhr im TSV Sportheim in Neuhaus.

Mit anregenden Gesprächen und wie immer mit Kaffee und Kuchen wollen wir den Nachmittag verbringen.

Hierzu herzliche Einladung!

Friedensandachten

Vom 10.11 bis 15.11. sowie am 17.und 18.11.2025 finden in der Kirche in Neuhaus jeweils um 19.00 Uhr Friedensandachten zur Ökumenischen Friedensdekade statt. Das diesjährige Motto lautet: "Komm den Frieden wecken!"

Die Andachten werden von Gruppen und Mitarbeitern unserer Kirchengemeinden gestaltet.

Herzliche Einladung!

WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON

Für ein Kinderlächeln sammeln wir auch heuer wieder, zusammen mit Euch, Weihnachtspäckchen! Abgabe am Samstag, 08.11.2025 u. 15.11.2025, von 10 - 16 Uhr, im Ev. Gemeindezentrum Adelsdorf, Kaspar-Lang-Str. 11a. Die Pakete aus unserer Region werden in Osteuropa verteilt.

Bitte beachtet die Packungshinweise/Einkaufsliste*, u.a. keine Süßigkeiten - dafür aber gerne mit persönlichem Foto/Gruß. Weitere Infos bei Gabi Koch, Tel. 0 91 95 / 99 70 36 (hier gibt's auch die Box-To-Go im Weihnachtsdesign zum Selbst-Befüllen) * www.die-samariter.org/projekte/weihnachten-im-schuhkarton/mit-packen/.

Werbung



R. Geck

- ▼ Sonnenschutzanlagen
- ▼ Markisen ▼ Rolladen
- **▼** Fenster **▼** Türen
- ▼ Terrassendächer
- ▼ Insektenschutz
- **▼** F-Antriebe
- ▼ Reparaturen aller Art

Vom **01.11.2025** bis **28.02.2026** erhalten Sie **10% Rabatt** auf unsere hochwertigen Markisenmodelle: Terrea G60, Terrea H60, Terrea K60



Hauptstraße 28 · 91341 Röttenbach · Tel. 09195 / 921 56 51 · info@rollobau.de www.rollobau.de

> Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns für eine kostenlose Terminberatung an!



Marcus Sülzen

Bestattungen

Eine helfende Hand zur richtigen Zeit.

- Röttenbach 91341 09195-924766
- Baiersdorf 91083 09133-479 444
- Erlangen 91052 09133-28 28 0

www.bestattungen-suelzen.de

Gebackene Karpfen Straßenverkauf

Auch an Allerheiligen 01.11.2025

Jeden Samstag von 17.00 bis 19.00 Uhr gibt es: gebackene Karpfen -Filet, -Chips, Schnitzel, Pommes und Calamaris - auf Wunsch auch mit Salat. Nur auf Vorbestellung bis 14.00 Uhr unter: Tel. 09195-6434

Stefan & Gabi Reck, Apostelstr. 14a in 91334 Hemhofen

P.S.: Ab sofort nehmen wir auch für Hl. Abend Bestellungen an!

Zuverlässige Haushaltshilfe (m/w/d)

für Adelsdorf/Neuhaus auf Minijob-Basis gesucht

4-5x pro Woche je ca. 2 Std. Start ab sofort, Tage flexibel

Aufgaben: Reinigung, Wäsche, kleine Besorgungen

Kontakt: 0175 / 99 99 953 · marco@2-coaching.de



im Haus

• Planung und Projektierung von Lewing und Kraus GmbH

 Altbausanierung Kesselsanierung (Öl + Gas)

Rohrreinigung

Heizungs- und Sanitäranlagen Heizungs- und Sanitär-Meisterbetrieb Adelsdorfer Straße 2

> 91325 Neuhaus Telefon: 09195/6668

· Eigener Kundendienst Telefax: 0 91 95/5 03 25



- Holzhausbau
- Dachisolierung

91320 Ebermannstadt · OT Rüssenbach 2 0 91 94 / 44 20 · www.holzbau-lipfert.de





PROPHYLAXE ÄSTHETISCHE

ZAHNHEILKUNDE **PARODONTOLOGIE**

IMPLANTOLOGIE

ENDODONTIE

Suchen Reinigungskraft

für Zahnarztpraxis zur Unterstützung 18:00 - 20:00 Uhr, Tage nach Absprache

Zeckerner Hauptstraße 4∎91334Hemhofen www.heukelbach.info=Fon09195.7062 mail@heukelbach.info = Fax 0 9 1 9 5 . 6 5 9 4

Hülya Caliskan

Professionelle Fußpflege Wimpernverlängerung Adelsdorf

Tel. 0171 4126049 www.ch-beauty.de



Praxis für Psychologie

Dipl. Psych. Dagmar Holzberger u. Kollegen Beratung / Therapie / Coaching / Lerntherapie Paartherapie / MPU-Vorbereitung / Scheidung ohne Krieg

Tel.: 0 91 95 - 925 123

www.psychologie-adelsdorf.de Hochstraße 13 b, 91325 Adelsdorf **Kostenlose Sprechstunde nach Vereinbarung**

www.sos-kinderdoerfer.de



Herbsturlaub

vom 03.11.2025 bis 07.11.2025

Praxis Tina Sperling Forchheimer Weg 22, Röttenbach, Tel. 99 55 55





Uns vertritt zu dieser Zeit:

Praxis Dr. Angela Almen Grabenäcker 2, Hemhofen, Tel. 22 62

Praxis Dr. Kirstin Harrer Reihendorferweg 1, Hemhofen, Tel. 1800

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n MFA (m,w,d) in Voll- oder Teilzeit. Bewerbungen an obengenannte Adresse oder per Mail an praxis@praxis-roettenbach.de

Bestattungen Heidenreich Hauptstraße 18 · 91315 Höchstadt a.d. Aisch Tel 09193 / 50 70 880 info@bestattungen-heidenreich.eu www.bestattungen-heidenreich.eu



Maulwurf's IT-Service - Simon Benkert Ringstraße 18 • 91315 Höchstadt / Aisch

Telefon: +49(0)151 - 561 253 42 Mail: info@maulwurfs-it-service.de Web: https://maulwurfs-it-service.de



Beratung bei der Anschaffung oder Aufrüstung Beschaffung von Ersatzteilen Tablet Shilfestellung bei Android Handy oder Tablet Notfallhilfe bei Datenverlust oder Virenbefall OUNTERSTÜTZUNG beim Einstieg: Win10+11 / Linux

Autogenes Training

Ab 10.11.25 immer montags 18:00 Uhr 9 Termine, jeweils 90 Minuten



- · Einfache mentale Übungen für mehr Ruhe und Energie
- · Techniken, die du jederzeit anwenden kannst
- · Gruppendynamik und Spaß
- 1,5 Stunden pures Abschalten

Zertifizierter Präventionskurs, bis zu 100 % Erstattung des Kursbeitrags von 150 € durch die gesetzliche Krankenkasse

Anmeldung unter www.vivito.life oder 09191-6969888

Vivito Praxis für Ergotherapie und Lebensfreude UG (haftungsbeschränkt), Hauptstr. 6, 91325 Adelsdorf info@vivito.life www.vivito.life

PETER REUTER Immobilien Service



Verzichte auch morgen nicht auf deinen regionalen Immobilienpartner. Kompetente, diskrete und zuverlässige Abwicklung deiner Immobilien- und Baufinanzierungsanfragen.

Service für Verkäufer und Käufer:

- Professionelle Vermarktung und Verkauf deiner Immobilie
- Wir begleiten und bewerten dein (Ver-) Kaufvorhaben von A bis Z
- Fördermittelcheck nach Vorgaben Gebäude-Energie-Gesetz
- Analyse energetischer Bilanz mit Sanierungs- und Kostenfahrplan
- Verkaufswertberechnung deiner Immobilie im 24-Std-Service
- Unterstützung bei Kaufvertrag und notarieller Beurkundung
- In-House-Baufinanzierung: Full-Service aus einer Hand! Rundum-sorglos-Paket für Vermieter: Bitte Infomaterial anfordern

Peter Reuter Immobilien Service Jetzt anrufen: • 09195 - 88 99 841

www.reuterimmo.com Starke Region, starker Immobilienpartne

DRUCKHAUS DENNHARDT



Hauptstraße 4 91315 Höchstadt Tel.: 09193-8255

ROLLLADEN- & FENSTERREPARATUREN Fa. 09195 - 99 80 270



Malermeister

Krampert



Hutfeld 21 91352 Hallerndorf

- Tel.: 09545 / 44 32 9 35
- Fax: 09545 / 44 32 9 33
- www.maler-krampert.de
- info@maler-krampert.de
- Maler u. **Tapezierarbeiten**
- Innenrenovierung
- Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz
- Wandtechniken
- Gerüstbau & Verleih

Ladenöffnungszeiten Mo - Fr 9.00 - 13.00 und nach Terminvereinbarung

Tel.: 09193 - 50 39 90

www.em-em-gmbh.de

ihr Service-Profi für Elektrogeräte





REPARATUREN vom **Fachmann**

Wir können das!

betten noppenberger

Waldstr. 13 91341 Röttenbach 09195 / 2390

Wir waschen und reinigen Ihre:

- Dauen und Federbetten
- Naturhaardecken
- Synthetikbetten
- Matratzenbezüge
- und vieles mehr

Kostenloser Abhol- und Lieferservice am gleichen Tag

www.bettennoppenberger.de

sos-kinderdoerfer.de



Ihr Immobilienpartner in Nürnberg, Erlangen, Bamberg & Region

Verkaufen, vermieten oder verwalten -

Maklergeschäft:

Eigentümer & Interessenten zusammenbringen

Direktankauf:

unkompliziert & direkt

Vermietung & Hausverwaltung: passende Mieter & sorglose Betreuung

schnell, fair und zuverlässig.

Kostenlose Erstb<mark>ewertung</mark> Ihrer Immobilie – unverbindlich & professionell.

BE Real Estate - Ihr starker Partner vor Ort



Kobergerstraße 59, 90408 Nürnberg Bamberger Straße 58, 96172 Mühlhausen Tel.: 09548 – 98202450 Mail: info@be-real-estate.de

Kontaktieren Sie uns noch heutel

www.be-real-estate.de



Kauf und Verkauf mit dem Marktführer.

Geschäftsstelle Adelsdorf Norbert Jeßberger und Team Hauptstr. 9 | 91325 Adelsdorf Tel. 09131 824-3540

Sparkassen Immobilien Vermittlungs-GmbH









sparkasse-erlangen.de

Robert's Karpfen

An Allerheiligen backen wir von 17-19 Uhr Karpfen aus heimischen Gewässern. Auf Wunsch auch Pfefferkarpfen, Karpfenfilet und Karpfenchips - gerne auch mit Salat! Bitte vorbestellen unter: 09195 - 43 05 Sowie jeden weiteren Samstag von 17-19 Uhr.

Familie Sandel - Am Hang 17 - 91341 Röttenbach - Tel. 09195/4305

Therapie und Training

Physiotherapie

Krankengymnastik Manuelle Therapie

KG - ZNS Massage

Kiefergelenkstherapie Man. Lymphdrainage

KG am Gerät

Balance

Osteopathie `

Säuglinge Kinder Frwachsene

Training

Med. Rückentraining Five Faszientraining Training auf Rezept (KG am Gerät)

Trainingsbetreuung durch unsere Physiotherapeuten & Sportwissenschaftler

Möchten Sie Ihre Lebensqualität nachhaltig verbessern? Dann lernen Sie unser Gesundheitstraining bei einem kostenlosen Trainingsberatungstermin kennen.

> Wir bringen Ihren Körper ins Gleichgewicht!

proBalance Therapiezentrum Adelsdorf Sebastian Lang (PT/Osteopath DO)

Holzäckerstraße 4 • 91325 Adelsdorf • Tel.: 09195 / 936 4470 $adels dorf@physiopraxis-probalance.de \bullet www.physiopraxis-probalance.de$

